

## شرط التحكيم النموذجي

يوصي المركز الإسلامي الدولي للصلح والتحكيم الراغبين في تسوية نزاعاتهم بموجب قواعده ونظمه، بأن يدرجوا في عقودهم واتفاقياتهم شروط التحكيم وفق الصيغة التالية "أي نزاع ينشأ بين الطرفين (الأطراف) عن انعقاد أو تفسير أو تنفيذ أو فسخ أو إلغاء أو صحة أو بطلان هذه الاتفاقية (العقد) أو ما يتفرع عنهما أو يرتبط بها يحال إلى هيئة تحكيم تعيين بعدد وتر من المحكمين لتفصل في النزاع عن طريق التحكيم بحكم نهائي وملزم وفقاً لقواعد المركز الإسلامي الدولي للمصالحة والتحكيم"

أما بخصوص المنازعات التي نشأت دون وجود شرط تحكيمي يحيل النزاع للمركز، فإنه يمكن للأطراف ذوي الصلة توقيع مشاركة تحكيم يعدها المركز بعد دراسة طلبات الأطراف وتفصيل النزاع

## Exemplary Arbitration Clause

The international islamic centre for reconciliation and arbitration advises the parties who wish to settle their disputes under iicra rules, to include the following arbitration clause to their agreements and contracts:

"If any dispute arises between the parties out of the formation, performance, interpretation, nullification, termination or invalidation of this agreement (contract) or arising therefore or related thereto, the dispute shall be referred to an arbitration panel constituted from uneven of arbitrators for a final and binding decision in accordance with the rules of the international islamic centre for reconciliation and arbitration".

In respect of the dispute that has arisen without inserting iicra's arbitration clause, the parties should sign the arbitration agreement which will be drafted by the iicra after reviewing the parties' submissions and dispute details.